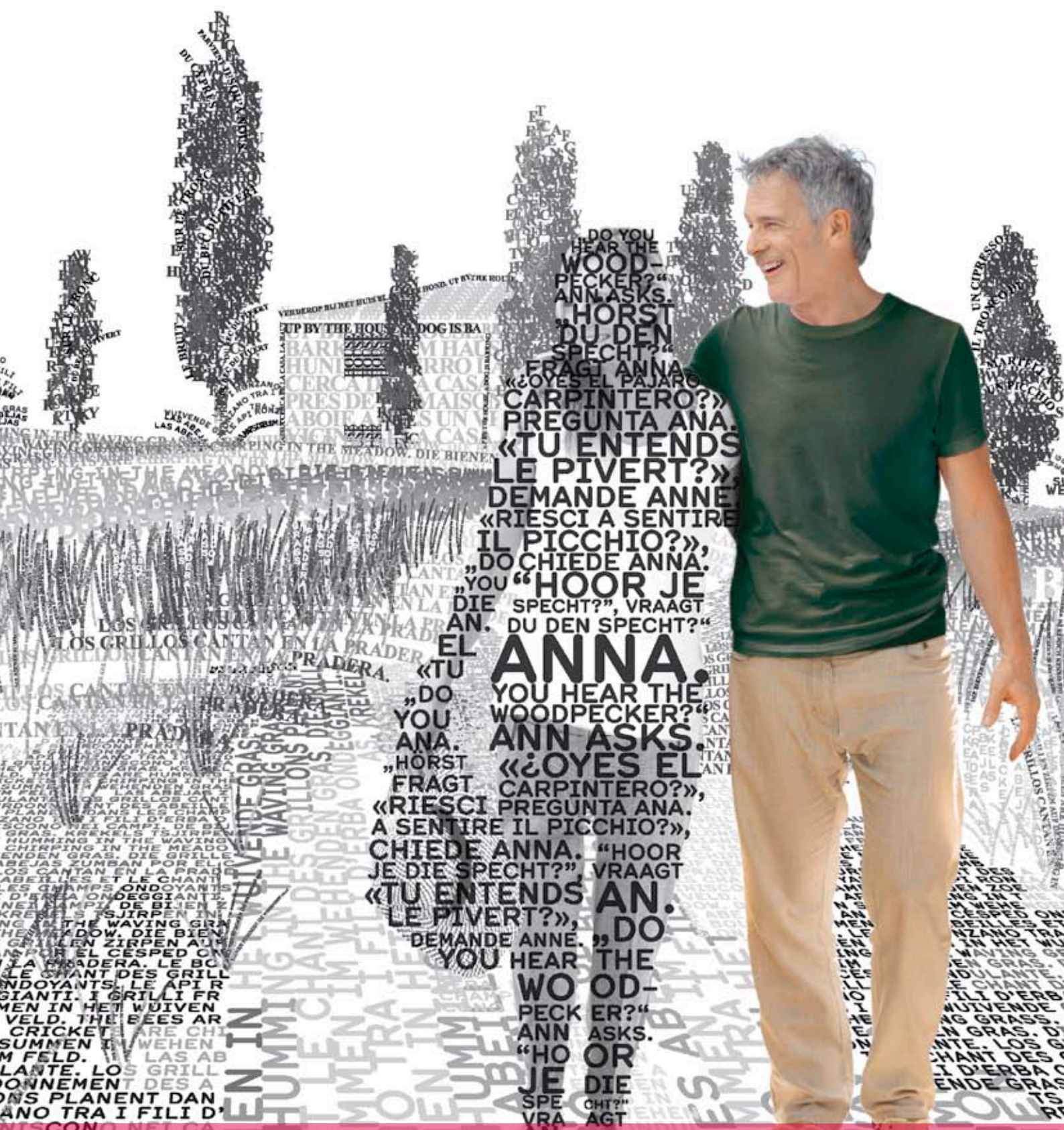




HOOR HET VERHAAL TOT IN DETAIL
 CARISTA HOORTOESTELLEN

www.bernafon.com

bernafon[®]
 Your hearing • Our passion



LOS GRILLOS CANTAN EN LA PRADERA.
THE GRASSHOPPERS CHIRP IN THE MEADOW.
LES GRILLES CHANTE DANS LE CHAMP.
DIE GRILLEN ZIRPEN AUF DER WIESE.
I GRILLI FRUMEN IN THE VELD.
THE BEES ARE CRICKET IN THE SUMMER FIELD.
LAS ABELLAS ZUMEN EN EL CAMPAMENTO.
THE BEES ARE CHIRPING IN THE MEADOW.
DIE BIENEN ZUMEN IN DER WIESE.
I GRILLI FRUMEN IN THE VELD.
THE BEES ARE CRICKET IN THE SUMMER FIELD.
LAS ABELLAS ZUMEN EN EL CAMPAMENTO.

DO YOU HEAR THE WOODPECKER?
ANN ASKS.
HÖRST DU DEN SPECHT?
FRAGT ANNA.
«¿OYES EL PAJARO CARPINTERO?»
PREGUNTA ANNA.
«TU ENTENDS LE PIVERT?»
DEMANDE ANNE.
«RIESCI A SENTIRE IL PICCHIO?»
CHIEDE ANNA.
"HOOR JE DIE SPECHT?"
VRAAGT ANNA.
DU DEN SPECHT?"

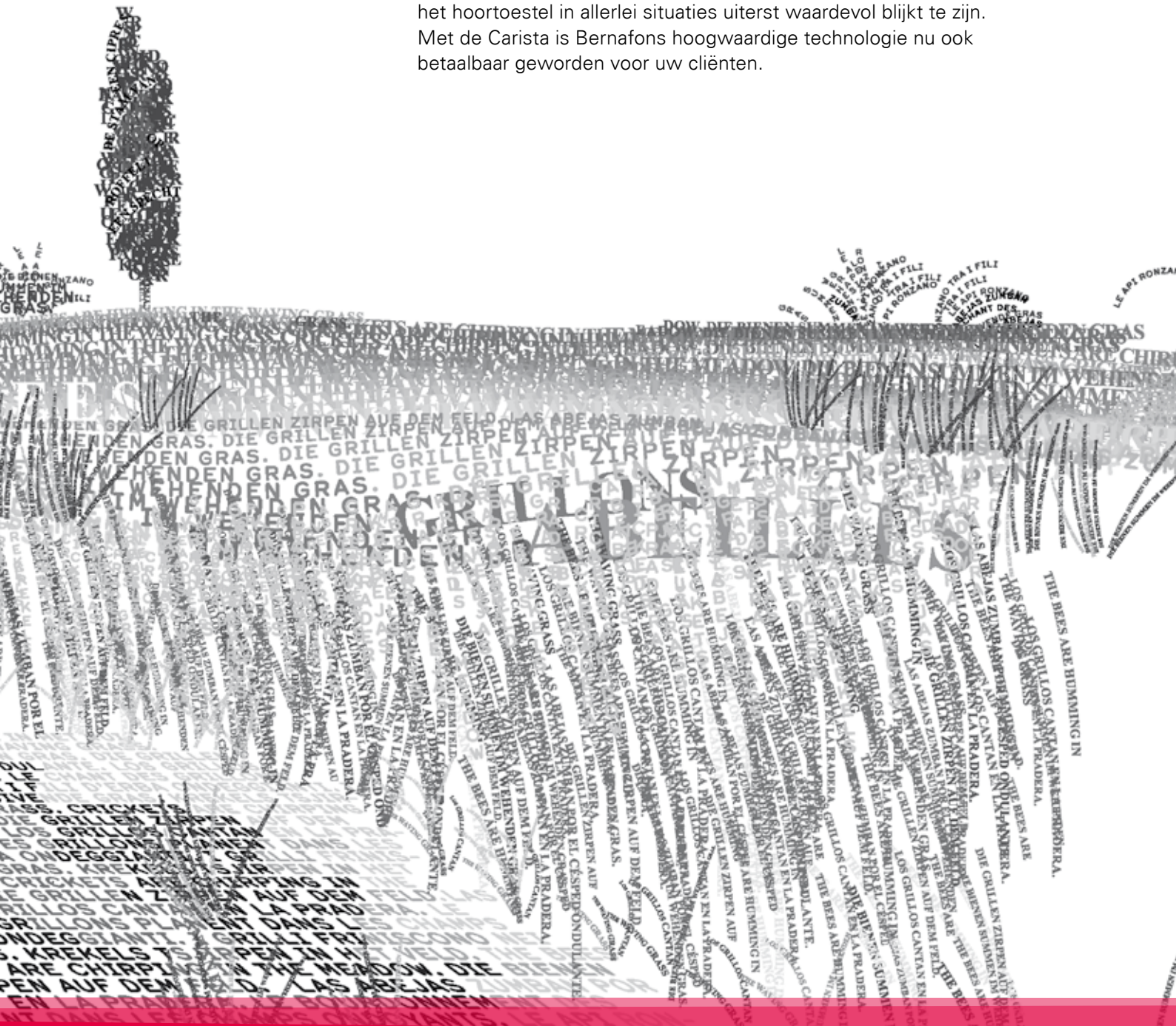
ANNA.
DO YOU HEAR THE WOODPECKER?
ANN ASKS.
HÖRST DU DEN SPECHT?
FRAGT ANNA.
«¿OYES EL PAJARO CARPINTERO?»
PREGUNTA ANNA.
«TU ENTENDS LE PIVERT?»
DEMANDE ANNE.
«RIESCI A SENTIRE IL PICCHIO?»
CHIEDE ANNA.
"HOOR JE DIE SPECHT?"
VRAAGT ANNA.
DU DEN SPECHT?"





Kleine details zorgen voor een groot verschil. Zij maken van een tekening iets buitengewoons. Zij zorgen dat een situatie onmiskenbaar duidelijk is. Zij helpen u de juiste beslissing te nemen. Zie hier het verhaal van de Carista, tot in alle details, en help uw cliënten ook met dit complete verhaal.

Met de Carista kunnen uw cliënten rekenen op verbeterd spraakverstaan, een groter luistercomfort en meerdere mogelijkheden voor personalisatie. Zij zullen ervaren dat high-tech opties ook echte voordelen met zich meebrengen en dat het hoortoestel in allerlei situaties uiterst waardevol blijkt te zijn. Met de Carista is Bernafons hoogwaardige technologie nu ook betaalbaar geworden voor uw cliënten.



Daar zit meer achter

Audio Efficiency™

Bernafons gepatenteerde technologie is nu ook beschikbaar voor een hoortoestelfamilie in het middensegment. Gecoördineerde opties voor beter spraakverstaan, luistercomfort en personalisatie zullen voorzien in de behoeften van uw cliënten.

Complete familie

Vier AHO- en zes IHO-modellen zijn in diverse kleuren leverbaar. Daarmee heeft u al uw cliënten iets van hun gading te bieden. Een verscheidenheid aan akoestische opties bieden u nog meer aanpasflexibiliteit.



Draadloze communicatie

Met de Carista hoortoestellen profiteren uw cliënten van alle bestaande mogelijkheden om in contact met de wereld te staan.

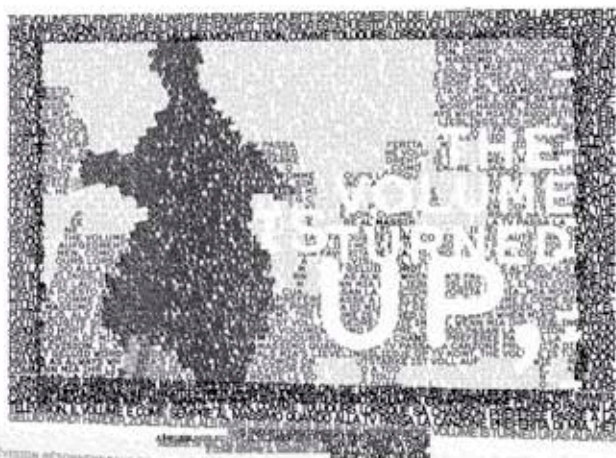
Zwitserse kwaliteitstechnologie

De Carista hoortoestellen zijn robuust, duurzaam en van topkwaliteit. Uw cliënten kunnen volledig vertrouwen op de hoge ontwerpeisen die aan de Carista zijn gesteld.

KS ITS HORN. DRAUSSEN HUPT EIN AUTO. AFUERA, SUENA LA BOCINA DE UN COCHE. DEHORS, UNE VOTURE KLAXONNE. FUORI, SI SENT



RING!
RING!



MIA CANTA
RIDACCHIANDO
A VOCE ALTA.
MIA SINGS ALONG,
GIGGLING LOUDLY.
MIA CANTA
ENTRE RISITAS Y CARCAJADAS.
LAUT KICHERND
SINGT MIA MIT
LUID GIECHELEND ZINGT
MIA MEE. MIA SINGS
ALONG, GIGGLING
LOUDLY.

MIA CANTA
ENTRE
RISITAS
Y CARCAJADAS.
MIA SINGS
ALONG, GIGGLING
LOUDLY.

THE ROOM IS FILLED WITH MIA'S VOICE AND THE SOUND FROM THE TV. MIA'S
LA VOCE



THE ROOM IS FILLED WITH MIA'S VOICE AND THE SOUND FROM THE TV. MIA'S
LA VOCE



Het verschil zit 'm in de details

Met Audio Efficiency™ technologie heeft de Carista talrijke opties die uw cliënten ook echte voordelen bieden. De Carista coördineert diverse opties die het spraakverstaan verbeteren, comfortabel luisteren in lawaai mogelijk maken en feedback elimineren. Zo biedt de Carista de nieuwste technologie, uitzonderlijke prestaties en een uitstekende geluidskwaliteit in één.



Spraakverstaan

Bernafons unieke ChannelFree™ signaalbewerking vormt de sleutel tot een helder en natuurlijk geluid. Het systeem analyseert het binnenkomende signaal als een geheel en past 20.000 keer per seconde de versterking aan. Met zo'n snelheid is ChannelFree™ in staat om elk foneem apart aan te pakken, wat in vele luistersituaties tot beter spraakverstaan en een uitstekende geluidskwaliteit leidt.



Comfort in lawaai

De Carista kenmerkt zich door de effectieve Adaptive Noise Reduction Plus en Transient Noise Reduction. Snelheid maakt het verschil, in beide systemen. Lawaai wordt onmiddellijk gedetecteerd en onderdrukt. Uw cliënt zal luistercomfort ervaren zonder dat dat ten koste gaat van het spraakverstaan.



Feedback annulering

De Adaptive Feedback Canceller Plus checkt alle binnenkomende signalen voortdurend op oscillaties en onderdrukt op efficiënte wijze alles wat als feedback wordt herkend. Deze proactieve benadering elimineert hinderlijke fluittonen nog voor ze hoorbaar worden.



Binaurale aanpassingen

Carista hoortoestellen kennen één binaurale synchronisatie van volumeregeling en programmawisseling. Het bijregelen op één van de toestellen wordt direct doorgevoerd in beide hoortoestellen. Voor uw cliënt betekent dit een zorgeloze bediening.

Ontworpen om verwachtingen te overtreffen

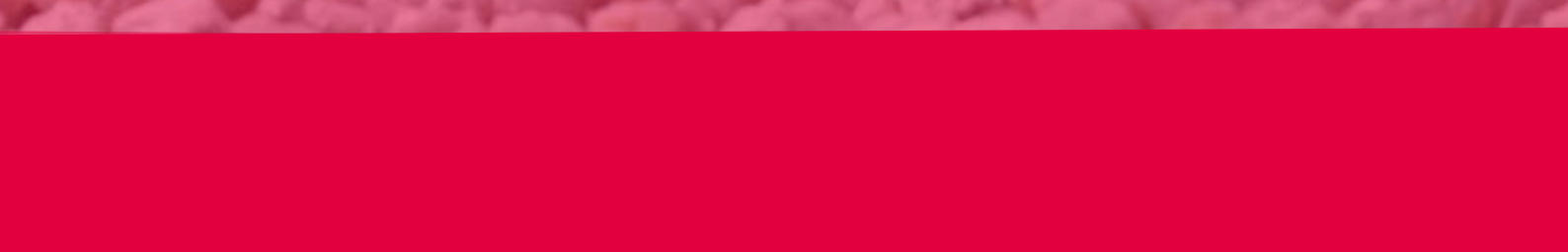
De aandacht voor het detail zorgt voor producten van topkwaliteit. De Carista zit boordevol met bewezen, moderne hoortechologie, ontwikkeld naar de hoogste standaard. De Carista valt op als voorbeeld van Zwitserse precisietechnologie – en volkomen terecht.

Ontwerp: De Carista is klein en onopvallend. Alle modellen zijn ontworpen om uw cliënt het beste draagcomfort te bieden. Aan individuele voorkeuren kunt u tegemoet komen met een keur aan modellen en kleuren.

Duurzaamheid: Carista hoortoestellen zijn voor langdurig gebruik gemaakt. Belangrijke componenten zijn voorzien van een waterafstotende coating die vocht weert. Bovendien zijn alle AHO's IP57-gecertificeerd, wat betekent dat ze goed bestand zijn tegen de inwerking van stof en vocht.

Betrouwbaarheid: Uitgebreide betrouwbaarheidstesten zijn uitgevoerd op de Carista. Daarbij waren zowel visuele inspecties als akoestische, mechanische en elektrische testen van het hoogste belang. Allemaal om er zeker van te zijn dat de Carista werkt zoals u verwacht.





Geen mogelijkheid onbenut

Verbonden zijn met de wereld wordt steeds belangrijker – ook voor uw cliënten. Om gebruik te maken van de huidige mogelijkheden heeft Bernafon de Carista hoortoestellen uitgerust met draadloze communicatie.

SoundGate 2 is de interface tussen Bernafon hoortoestellen en externe audiobronnen. Uw cliënten zullen snel doorhebben hoe makkelijk, praktisch en comfortabel het is om SoundGate 2 te gebruiken, elke dag weer. Nooit eerder was het zo makkelijk om TV te kijken, naar muziek te luisteren of te bellen met de mobiele of vaste telefoon.



Helder en scherp TV-geluid

Door de SoundGate 2 samen met Bernafons nieuwe TV Adapter 2 te gebruiken, wordt het geluid van de TV direct naar de Carista hoortoestellen gebracht.



Streamen van de mobiele telefoon

SoundGate 2 werkt als een Bluetooth® interface tussen de mobiele telefoon en de Carista hoortoestellen.



Headset voor muziek en GPS

Met SoundGate 2 kunnen uw cliënten draadloos naar muziekbestanden of GPS-aanwijzingen luisteren via hun Carista hoortoestellen.



Handsfree bellen met het vaste toestel

Draadloos bellen met uw vaste toestel maakt telefoneren zoveel leuker. Het kan thuis of op het werk met behulp van de SoundGate 2 en de Telefoon Adapter 2.



Luisterspoel

De SoundGate 2 geeft eenvoudig en automatisch toegang tot ringleidingsystemen in theaters, leslokalen of gebedshuizen.

Ingebouwde microfoons om achtergrondlawaai te verzwakken

Gebruiksvriendelijke toetsen

Makkelijk hanteerbaar door de soft-touch behuizing

Lange levensduur batterij – voor bijna 10 uur streamen

Binaurale afstandsbediening voor volumeregeling en programmakeuze

Draadloos verbinden met een aantal audiobronnen



TV Adapter 2



Telefoon Adapter 2

Ontwikkeld met het oog op efficiëntie

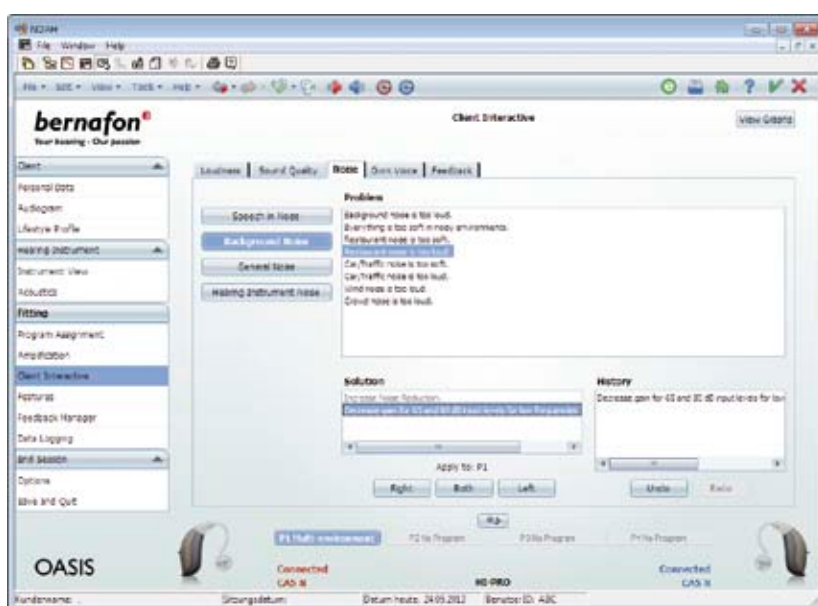
De communicatie tussen u en uw cliënt is van het hoogste belang om een zo goed mogelijke aanpassing te bereiken. Bernafons aanpassoftware Oasis kent daarom Lifestyle Profile, EasyFit en Client Interactive – de ideale tools ter ondersteuning van de sessies met uw cliënt.



Door het gebruik van **Lifestyle Profile** benut u een bewezen benadering om personalisatie te bereiken. Hiermee hebt u een gestructureerd raamwerk in handen waarmee u snel de individuele doelen die uw cliënt aan communicatie stelt, kunt vaststellen en prioriteren. Kies de juiste vragen, leg ze op een gestructureerde en efficiënte manier voor en laat Lifestyle Profile automatisch programma- en gebruikersinstellingen definiëren voor iedere cliënt afzonderlijk.

Met de volgende drie stappen zorgt het **EasyFit** programma voor een sneller en gemakkelijker aanpasproces:

1. Programmatoewijzing – selecteer meerdere luisterprogramma's voor uw cliënt.
2. Versterking – hiermee regelt u gemakkelijk de juiste hoeveelheid versterking en feedbackannulering.
3. Opslaan en Sluiten.



Voor vervolgsessies met uw cliënt gebruikt u **Client Interactive**. Deze geraffineerde Oasis-tool behandelt de meest voorkomende klachten van cliënten en biedt geschikte oplossingen. Dit gebeurt in drie stappen.

- Identificeer een specifiek probleem
- Verschillende oplossingen worden aangeboden
- Voer de door u gekozen oplossing met slechts een paar muisklikken door in het hoortoestel

Door Client Interactive krijgt u gebruikersacceptatie en een verhoogde klanttevredenheid.

Overzicht van opties

	CARISTA 5	CARISTA 3
SIGNAALBEWERKING		
ChannelFree™	●	●
DSP Frequentiebandbreedte	8 kHz	8 kHz
LUISTERCOMFORT		
Adaptive Noise Reduction Plus	2 ctr	2 ctr
Transient Noise Reduction	●	–
Adaptive Feedback Canceller Plus	●	●
Wind Noise Monitor	●	●
Soft Noise Management	3 ctr	2 ctr
BINAURALE SYNCHRONISATIE		
Volumeregeling, programmakeuze	●	●
DIRECTIONALITEIT		
Directioneel gefixeerd	●	●
Omni gefixeerd	●	●
Adaptieve directionaliteit	●	●
OPTIES VOOR COMFORT		
VC kliksignalen	●	●
Mute via de druktoets	●	●
Instelbare opstartvertraging	●	●
PERSONALISATIE		
Programmeeropties / geheugens	12/4	10/4
Datalogging	●	●
Taalspecifieke Targets	●	●
REMfit™	●	●
Client Interactive	●	●
Lifestyle Profile	●	●

● standaard

AHO kleuren



beige

BE



donker
bruin

DB



grijs
bruin

GB



grijs

GR



metallic
antraciet

MAC



beige

BE



licht
bruin

LB



medium
bruin

MB



donker
bruin

DB

IHO kleuren

Overzicht van modellen



HARDWARE

	COMPACT POWER PLUS	COMPACT POWER	NANO	NANO RITE	ITED	ITCPD	ITCD	ITC	CICP	CIC
Directionaliteit	duaal omni	dir	dir	dir	dir	dir	dir	omni	omni	omni
Batterijformaat	13	13	312	312	13	312	312	312	10	10
Programmaselectie	●	●	●	●	○	○	○	○	○	○
Volumeregelaar	●	●	*	*	*	*	*	○	-	-
Luisterspoel	●	●	-	●	○	○	○	○	-	-
IP5-certificering	●	●	●	●	-	-	-	-	-	-

ACCESSOIRES

Afstandsbediening (RC-P)	○	○	○	○	○	○	○	-	-	-
SoundGate 2	○	○	○	○	○	○	○	-	-	-
TV Adapter 2/ Telefoon Adapter 2	○	○	○	○	○	○	○	-	-	-

PRESTATIES (EAR SIMULATOR)

OSPL 90, Piekniveau [dB SPL]	137	134	128	M 120 P 132	130	129	128	128	125	118
OSPL 90, 1600 Hz [dB SPL]	135	127	127	M 114 P 131	121	121	119	119	117	108
Full-On Gain, Piekniveau [dB]	77	67	55	M 60 P 73	61	62	60	60	57	51
Full-On Gain, 1600 Hz [dB]	73	60	54	M 52 P 69	53	53	48	49	49	40

● standaard ○ optioneel

* Druktoets kan als volumeregelaar geprogrammeerd worden

Sinds 1946 werken wij met passie aan de ontwikkeling en levering van topkwaliteit hoortoestellen waarmee mensen met hoorproblemen kunnen genieten van authentieke hoorsensaties. Wij werken met Zwitserse technologie en precisie en zetten ons volledig in voor een persoonlijke dienstverlening. Daarmee proberen we de verwachtingen van onze cliënten te overtreffen. Ons doel is: toegevoegde waarde bieden, elke dag weer. Vertegenwoordigers en medewerkers in meer dan 70 landen dragen onze missie uit: het helpen van mensen met een hooraandoening om probleemloos te kunnen communiceren.

Hoofdkantoor

Switzerland

Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Bern
Phone +41 31 998 15 15
Fax +41 31 998 15 90

Nederland

Bernafon Nederland B.V.
Postbus 22
4180 BA Waardenburg
Telefoon +31 (0)418 66 70 40
Fax +31 (0)418 66 70 49

SWISS 
Engineering

Bernafon Companies

Australia · Canada · China · Denmark · Finland · France · Germany · Italy · Japan · Korea · Netherlands · New Zealand · Poland · Spain · Sweden · Switzerland · Turkey · UK · USA

www.bernafon.com

bernafon 
Your hearing · Our passion